

EXPLANATORY STATEMENTS FOR THE NOVEMBER 7, 2023
Declaraciones explicativas para las elecciones del 7 de noviembre de 2023
CONSTITUTIONAL AMENDMENT ELECTION
Elección de la enmienda constitucional

Proposition Number 1 *Número de propuesta 1*

HJR 126 proposes a constitutional amendment to protect a person’s right to engage in generally accepted farm, ranch, timber production, horticulture, or wildlife management practices on real property that the person owns or leases. The proposed amendment would not affect the authority of the legislature to authorize the regulation of these practices by: (1) a state agency or political subdivision as necessary to protect the public health and safety from imminent danger; (2) a state agency to prevent a danger to animal health or crop production; or (3) a state agency or political subdivision to preserve or conserve the natural resources of the state under the Texas Constitution. Additionally, the proposed amendment would not affect the legislature’s authority to authorize the use or acquisition of property for a public use, including the development of natural resources under the Texas Constitution.

The proposed amendment will appear on the ballot as follows: “The constitutional amendment protecting the right to engage in farming, ranching, timber production, horticulture, and wildlife management.”

La HJR 126 propone una enmienda constitucional para proteger el derecho de una persona a dedicarse a prácticas generalmente aceptadas de agricultura, ganadería, producción de madera, horticultura o gestión de la vida silvestre en propiedades inmuebles que posean o arrienden. La enmienda propuesta no afectaría la autoridad de la legislatura para autorizar la reglamentación de estas prácticas por parte de: (1) una agencia o subdivisión política del estado según sea necesario para proteger la salud y la seguridad públicas contra un peligro inminente; (2) una agencia del estado para evitar un peligro para la salud animal o la producción de cultivos; o (3) una agencia o subdivisión política del estado para preservar o conservar los recursos naturales del estado en virtud de la Constitución de Texas. Asimismo, la enmienda propuesta no afectaría la autoridad de la legislatura para autorizar el uso o la adquisición de bienes para uso público, incluido el desarrollo de recursos naturales en virtud de la Constitución de Texas.

La enmienda propuesta aparecerá en la boleta de la siguiente manera: “La enmienda constitucional que protege el derecho a dedicarse a la agricultura, la ganadería, la producción de madera, la horticultura y la gestión de la vida silvestre”.

Proposition Number 2 *Número de propuesta 2*

SJR 64 proposes a constitutional amendment to allow the governing body of a county or municipality to exempt from property taxation all or part of the appraised value of real property used to operate a child-care facility. The proposed amendment would authorize the governing body to adopt the exemption as a percentage of the appraised value of the property, but that percentage could not be less than 50% of the appraised value of the property. The proposed amendment also would allow the legislature to define the term “child-care facility” and to establish additional eligibility requirements to receive the property tax exemption.

The proposed amendment will appear on the ballot as follows: “The constitutional amendment authorizing a local option exemption from ad valorem taxation by a county or municipality of all or part of the appraised value of real property used to operate a child-care facility.”

EXPLANATORY STATEMENTS FOR THE NOVEMBER 7, 2023
Declaraciones explicativas para las elecciones del 7 de noviembre de 2023
CONSTITUTIONAL AMENDMENT ELECTION
Elección de la enmienda constitucional

La SJR 64 propone una enmienda constitucional para permitir al organismo de gobierno de un condado o municipio eximir de impuestos a la propiedad la totalidad o parte del valor tasado de los bienes inmuebles utilizados para operar una instalación de cuidado infantil. La enmienda propuesta autorizaría al organismo de gobierno adoptar la exención como un porcentaje del valor tasado de la propiedad, pero ese porcentaje no podría ser inferior al 50% del valor tasado de la propiedad. Asimismo, la enmienda propuesta permitiría a la legislatura definir el término “instalación de cuidado infantil” y establecer requisitos de elegibilidad adicionales para recibir la exención de impuestos sobre la propiedad.

La enmienda propuesta aparecerá en la boleta de la siguiente manera: “La enmienda constitucional que autoriza una exención opcional a nivel local de impuestos ad valorem por un condado o municipio sobre la totalidad o parte del valor tasado de los bienes inmuebles utilizados para operar una instalación de cuidado infantil”.

Proposition Number 3 Número de propuesta 3

HJR 132 proposes a constitutional amendment to prohibit the legislature from imposing a tax based on the wealth or net worth of an individual or family. The proposed amendment also would prohibit the legislature from imposing a tax based on the difference between the assets and liabilities of an individual or family.

The proposed amendment will appear on the ballot as follows: “The constitutional amendment prohibiting the imposition of an individual wealth or net worth tax, including a tax on the difference between the assets and liabilities of an individual or family.”

La HJR 132 propone una enmienda constitucional para prohibir a la legislatura aplicar un impuesto basado en la riqueza o el patrimonio neto de una persona o familia. Asimismo, la enmienda propuesta prohibiría a la legislatura aplicar un impuesto basado en la diferencia entre los activos y pasivos de una persona o familia.

La enmienda propuesta aparecerá en la boleta de la siguiente manera: “La enmienda constitucional que prohíbe la aplicación de un impuesto sobre la riqueza o el patrimonio neto individual, lo que incluye un impuesto basado en la diferencia entre los activos y pasivos de una persona o familia”.

Proposition Number 4 Número de propuesta 4

HJR 2 proposes a constitutional amendment to modify certain provisions of the Texas Constitution related to property taxes. The proposed amendment would authorize the legislature to temporarily limit the maximum appraised value of real property for property tax purposes in a tax year. The proposed amendment also would increase the mandatory homestead exemption for school district property taxation from \$40,000 to \$100,000. The proposed amendment would require the legislature to provide for a reduction in the amount of the limitation on school district property taxes imposed on the residence homestead of the elderly or disabled. Additionally, the amendment would exempt appropriations not dedicated by the Texas Constitution and used for property tax relief from being considered as appropriations when determining whether the rate of growth of appropriations in a biennium has exceeded the constitutional tax spending limit. The proposed amendment would further authorize the legislature to provide that members serving on an appraisal board in a county with a population of at least 75,000 serve terms not to exceed four years.

EXPLANATORY STATEMENTS FOR THE NOVEMBER 7, 2023
Declaraciones explicativas para las elecciones del 7 de noviembre de 2023
CONSTITUTIONAL AMENDMENT ELECTION
Elección de la enmienda constitucional

The proposed amendment will appear on the ballot as follows: “The constitutional amendment to authorize the legislature to establish a temporary limit on the maximum appraised value of real property other than a residence homestead for ad valorem tax purposes; to increase the amount of the exemption from ad valorem taxation by a school district applicable to residence homesteads from \$40,000 to \$100,000; to adjust the amount of the limitation on school district ad valorem taxes imposed on the residence homesteads of the elderly or disabled to reflect increases in certain exemption amounts; to except certain appropriations to pay for ad valorem tax relief from the constitutional limitation on the rate of growth of appropriations; and to authorize the legislature to provide for a four-year term of office for a member of the board of directors of certain appraisal districts.”

La HJR 2 propone una enmienda constitucional para modificar ciertas disposiciones de la Constitución de Texas relacionadas con los impuestos a la propiedad. La enmienda propuesta autorizaría a la legislatura a limitar temporalmente el valor máximo tasado de bienes inmuebles a los fines del impuesto a la propiedad en un año fiscal. La enmienda propuesta también aumentaría la exención obligatoria de la propiedad residencial con respecto al impuesto a la propiedad del distrito escolar de \$40,000 a \$100,000. La enmienda propuesta exigiría a la legislatura establecer una reducción en la cantidad de la limitación de los impuestos a la propiedad del distrito escolar que se aplican a las propiedades residenciales de las personas de edad avanzada o discapacitadas. Asimismo, la enmienda eximiría las asignaciones no dedicadas por la Constitución de Texas y utilizadas para la desgravación del impuesto a la propiedad de ser consideradas como asignaciones al determinar si la tasa de crecimiento de asignaciones en un bienio ha excedido el límite constitucional de gastos fiscales. La enmienda propuesta también autorizaría a la legislatura a establecer que los miembros que se desempeñen en una junta de tasación en un condado con una población de al menos 75,000 personas cumplan mandatos que no excedan los cuatro años.

La enmienda propuesta aparecerá en la boleta de la siguiente manera: "La enmienda constitucional para autorizar a la legislatura a establecer un límite temporal sobre el valor máximo de tasación de los bienes inmuebles que no sean residencias familiares a efectos de impuestos ad valorem; a aumentar el monto de la exención de impuestos ad valorem por un distrito escolar aplicable a las residencias familiares de \$40,000 a \$100,000; a ajustar el monto de la limitación de los impuestos ad valorem del distrito escolar aplicados a las residencias familiares de personas mayores o discapacitadas para reflejar los aumentos en ciertos montos de exención; a exceptuar ciertas asignaciones de pagar para el alivio del impuesto ad valorem de la limitación constitucional sobre la tasa de crecimiento de las asignaciones; y a autorizar a la legislatura a prever un mandato de cuatro años de cargo para un miembro de la junta directiva de ciertos distritos de tasación".

Proposition Number 5 Número de propuesta 5

HJR 3 proposes a constitutional amendment to redesignate the national research university fund as the Texas University Fund (TUF), and to appropriate funds from the economic stabilization fund to the TUF. The proposed amendment would appropriate to the TUF an amount equal to the interest income, dividends, and investment earnings attributable to the economic stabilization fund for the preceding state fiscal year. The appropriation amount could not exceed \$100 million for the state fiscal year beginning September 1, 2023, or an amount adjusted for the increase in the general price index, not to exceed two percent, in subsequent state fiscal years. The proposed amendment also would prohibit any

EXPLANATORY STATEMENTS FOR THE NOVEMBER 7, 2023
Declaraciones explicativas para las elecciones del 7 de noviembre de 2023
CONSTITUTIONAL AMENDMENT ELECTION
Elección de la enmienda constitucional

state university that is entitled to participate in dedicated funding provided by Article VII, Section 18 of the Texas Constitution from receiving money from the TUF.

The proposed amendment will appear on the ballot as follows: “The constitutional amendment relating to the Texas University Fund, which provides funding to certain institutions of higher education to achieve national prominence as major research universities and drive the state economy.”

La HJR 3 propone una enmienda constitucional para redesignar el fondo nacional de universidades de investigación como Fondo Universitario de Texas (Texas University Fund, TUF), así como para asignar fondos del fondo de estabilización económica al TUF. La enmienda propuesta asignaría al TUF un monto equivalente a los ingresos por intereses, dividendos y ganancias por inversiones atribuibles al fondo de estabilización económica en el año fiscal estatal anterior. El monto de asignación no podría exceder \$100 millones para el año fiscal estatal que comienza el 1 de septiembre de 2023, o un monto ajustado por el aumento en el nivel general de precios, sin exceder el dos por ciento, en los años fiscales estatales posteriores. Asimismo, la enmienda propuesta prohibiría a cualquier universidad del estado con derecho a participar en el financiamiento dedicado establecido por el Artículo VII, Sección 18 de la Constitución de Texas, recibir dinero del TUF.

La enmienda propuesta aparecerá en la boleta de la siguiente manera: “La enmienda constitucional relacionada con el Fondo Universitario de Texas (Texas University Fund), que establece financiamiento para ciertas instituciones de educación superior con el fin de lograr renombre nacional como importantes universidades de investigación e impulsar la economía estatal”.

Proposition Number 6 Número de propuesta 6

SJR 75 proposes a constitutional amendment to create the Texas water fund. The Texas water fund would be a special fund in the state treasury outside the general revenue fund, administered by the Texas Water Development Board (TWDB) or its successor to assist in financing water projects in the state. The proposed amendment would direct the Texas water fund administrator to use the fund only to transfer money to other TWDB funds or accounts. The proposed amendment would authorize the legislature to appropriate money for deposit to the water fund to be available for permitted transfers. No further legislative appropriation would be required for the water fund administrator to transfer money from or restore money to the fund, including the transfer of money to or the restoration of money from certain designated TWDB funds and accounts. The water fund would consist of: (1) money transferred or deposited to the fund by general law; (2) other revenue that the legislature by statute dedicates for deposit to the fund; (3) investment earnings and interest earned on amounts credited to the fund; (4) money from gifts, grants, and donations to the fund; and (5) money returned from any authorized transfer. The proposed amendment would require the legislature, by general law, to provide for the manner in which money from the Texas water fund may be used. The proposed amendment also would require that at least 25% of the money initially appropriated to the Texas water fund be transferred to the New Water Supply for Texas Fund.

The proposed amendment will appear on the ballot as follows: “The constitutional amendment creating the Texas water fund to assist in financing water projects in this state.”

EXPLANATORY STATEMENTS FOR THE NOVEMBER 7, 2023
Declaraciones explicativas para las elecciones del 7 de noviembre de 2023
CONSTITUTIONAL AMENDMENT ELECTION
Elección de la enmienda constitucional

La SJR 75 propone una enmienda constitucional para crear el fondo de agua de Texas. El fondo de agua de Texas sería un fondo especial en el tesoro estatal, fuera del fondo de ingresos generales y administrado por la Junta de Desarrollo del Agua de Texas (TWDB, por sus siglas en inglés) o su entidad sucesora, para facilitar el financiamiento de proyectos hídricos en el estado. La enmienda propuesta ordenaría al administrador del fondo de agua de Texas a usar el fondo solo para transferir dinero a otros fondos o cuentas de la TWDB. La enmienda propuesta autorizaría a la legislatura a asignar dinero para depositarlo al fondo de agua, para que esté disponible para las transferencias permitidas. No se requeriría ninguna otra asignación legislativa para que el administrador transfiera dinero del fondo o lo restituya a este, incluyendo la transferencia de dinero del fondo a o la restitución del dinero de ciertas cuentas y fondos designados de la TWDB. El fondo de agua constaría de: (1) dinero transferido o depositado al fondo por la ley general; (2) otros ingresos que la legislatura, por ley, dedica para depositar al fondo; (3) ganancias por inversiones e intereses obtenidos sobre montos acreditados al fondo; (4) dinero de contribuciones, subvenciones y donaciones al fondo; y (5) dinero devuelto de cualquier transferencia autorizada. La enmienda propuesta requeriría que la legislatura, por ley general, estableciera la forma en que se podría usar el dinero del fondo de agua de Texas. Asimismo, la enmienda propuesta requeriría que al menos el 25% del dinero inicialmente asignado al fondo de agua de Texas se transfiriera al Fondo de Nuevo Suministro de Agua para Texas (New Water Supply for Texas Fund).

La enmienda propuesta aparecerá en la boleta de la siguiente manera: “La enmienda constitucional que crea el fondo de agua de Texas con el fin de facilitar el financiamiento de proyectos hídricos en este estado”.

Proposition Number 7 Número de propuesta 7

SJR 93 proposes a constitutional amendment to establish the Texas energy fund. The Texas energy fund would be a special fund in the state treasury outside the general revenue fund, administered by the Public Utility Commission of Texas (PUC) or its successor. Money in the Texas energy fund could be used, without further appropriation, only by PUC or its successor to provide loans and grants to finance or incentivize the construction, maintenance, modernization, and operation of electric generating facilities necessary to ensure the reliability or adequacy of an electric power grid in the state. The proposed amendment would require PUC to allocate money from the fund for loans and grants to eligible projects for electric generating facilities that serve as backup power sources and in each region of the state that is part of an electric power grid in proportion to that region’s load share. The Texas energy fund would consist of: (1) money credited, appropriated, or transferred to the fund by or as authorized by the legislature; (2) revenue that the legislature dedicates for deposit to the fund; (3) the returns received from the investment of the money in the fund; and (4) gifts, grants, and donations contributed to the fund.

The proposed amendment will appear on the ballot as follows: “The constitutional amendment providing for the creation of the Texas energy fund to support the construction, maintenance, modernization, and operation of electric generating facilities.”

La SJR 93 propone una enmienda constitucional para crear el fondo de energía de Texas. El fondo de energía de Texas sería un fondo especial en el tesoro público fuera del fondo de ingresos generales, y sería administrado por la omisión de Servicios Públicos de Texas (PUC, por sus siglas en inglés) o su entidad sucesora. El dinero del fondo de energía de Texas podría ser utilizado, sin necesidad de una

EXPLANATORY STATEMENTS FOR THE NOVEMBER 7, 2023
Declaraciones explicativas para las elecciones del 7 de noviembre de 2023
CONSTITUTIONAL AMENDMENT ELECTION
Elección de la enmienda constitucional

asignación adicional, exclusivamente por la PUC o su entidad sucesora con el fin de otorgar préstamos y subvenciones para financiar o incentivar la construcción, mantenimiento, odernización y operación de instalaciones generadoras de energía eléctrica que se necesiten para garantizar la confiabilidad o adecuación de una red de energía eléctrica en el estado. La enmienda propuesta exigiría que la PUC asignara dinero del fondo para préstamos y subvenciones a proyectos elegibles para instalaciones generadoras de energía eléctrica que sirvan como fuentes de energía eléctrica de respaldo y en cada región del estado que forme parte de una red de energía eléctrica, en proporción a la cuota de carga de esa región. El fondo de energía de Texas constaría de: (1) dinero acreditado, asignado o transferido al fondo por la legislatura, o según lo autorizado por esta; (2) ingresos que la legislatura dedica para depositar al fondo; (3) el rendimiento recibido de la inversión del dinero en el fondo; y (4) contribuciones, subvenciones y donaciones al fondo.

La enmienda propuesta aparecerá en la boleta de la siguiente manera: “La enmienda constitucional que establece la creación del fondo de energía de Texas con el fin de apoyar la construcción, mantenimiento, modernización y operación de instalaciones generadoras de energía eléctrica”.

Proposition Number 8 *Número de propuesta 8*

HJR 125 proposes a constitutional amendment to create the broadband infrastructure fund. The broadband infrastructure fund would be a special fund in the state treasury outside the general revenue fund, administered by the Texas Comptroller of Public Accounts (Comptroller). Money from the fund could be used, without further appropriation, only for the expansion of access to and adoption of broadband and telecommunications services. The broadband infrastructure fund would consist of: (1) money transferred or deposited to the fund by the Texas Constitution, general law, or the General Appropriations Act; (2) revenue that the legislature by general law dedicates for deposit to the fund; (3) investment earnings and interest earned on money in the fund; and (4) gifts, grants, and donations to the fund. The proposed amendment would authorize the Comptroller to transfer money from the broadband infrastructure fund to another fund as provided by general law, and the state agency that administers the fund to which any money is transferred could use the money without further appropriation only for the expansion of access to and adoption of broadband and telecommunications services. The broadband infrastructure fund would expire on September 1, 2035, unless extended by adoption of a joint resolution of the legislature. Immediately before the expiration of the fund, the Comptroller would be required to transfer any unexpended and unobligated balance remaining in the broadband infrastructure fund to the general revenue fund.

The proposed amendment will appear on the ballot as follows: “The constitutional amendment creating the broadband infrastructure fund to expand high-speed broadband access and assist in the financing of connectivity projects.”

La HJR 125 propone una enmienda constitucional para crear el fondo para infraestructura de banda ancha. El fondo para infraestructura de banda ancha sería un fondo especial en el tesoro público fuera del fondo de ingresos generales, y sería administrado por el Contralor(a) de Cuentas Públicas de Texas (Contralor(a)). El dinero del fondo se podría utilizar, sin necesidad de una asignación adicional, exclusivamente para ampliar el acceso a y obtener servicios de banda ancha y telecomunicaciones. El fondo para infraestructura de banda ancha constaría de: (1) dinero transferido o depositado al fondo por la Constitución de Texas, la ley general o la Ley de Asignaciones Generales; (2) ingresos que la legislatura,

EXPLANATORY STATEMENTS FOR THE NOVEMBER 7, 2023
Declaraciones explicativas para las elecciones del 7 de noviembre de 2023
CONSTITUTIONAL AMENDMENT ELECTION
Elección de la enmienda constitucional

por ley general, dedica para depositar al fondo; (3) ganancias por inversiones e intereses obtenidos sobre el dinero del fondo; y (4) contribuciones, subvenciones y donaciones al fondo. La enmienda propuesta autorizaría al Contralor(a) a transferir dinero del fondo para infraestructura de banda ancha a otro fondo según lo establecido por la ley general, y la agencia del estado que administra el fondo al cual se transfiere el dinero podría usar el dinero, sin necesidad de una asignación adicional, exclusivamente para la expansión del acceso a y la adopción de servicios de banda ancha y telecomunicaciones. El fondo para infraestructura de banda ancha vencería el 1 de septiembre de 2035, a menos que su existencia se prorrogara mediante la adopción de una resolución conjunta de la legislatura. Inmediatamente antes del vencimiento del fondo, el Contralor(a) tendría la obligación de transferir todo saldo que no se hubiera gastado y comprometido que quedara en el fondo para infraestructura de banda ancha al fondo de ingresos generales.

La enmienda propuesta aparecerá en la boleta de la siguiente manera: “La enmienda constitucional que crea el fondo para infraestructura de banda ancha con el fin de expandir el acceso a la banda ancha de alta velocidad y facilitar el financiamiento de proyectos de conectividad”.

Proposition Number 9 Número de propuesta 9

HJR 2 proposes a constitutional amendment to authorize the legislature to provide a cost-of-living adjustment to eligible annuitants of the Teacher Retirement System of Texas (TRS). The proposed amendment also would authorize the legislature to appropriate money from the general revenue fund to the Texas Comptroller of Public Accounts to pay the cost-of-living adjustment.

The proposed amendment will appear on the ballot as follows: “The constitutional amendment authorizing the 88th Legislature to provide a cost-of-living adjustment to certain annuitants of the Teacher Retirement System of Texas.”

La HJR 2 propone una enmienda constitucional que autoriza a la legislatura a proporcionar un ajuste por costo de vida a beneficiarios elegibles del Sistema de Jubilación de Maestros de Texas (TRS, por sus siglas en inglés). La enmienda propuesta también autorizaría a la legislatura a asignar dinero del fondo de ingresos generales al contralor(a) de cuentas públicas de Texas con el fin de pagar el ajuste por costo de vida.

La enmienda propuesta aparecerá en la boleta de la siguiente manera: “La enmienda constitucional que autoriza a la 88a Legislatura a proporcionar un ajuste por costo de vida a ciertos beneficiarios del Sistema de Jubilación de Maestros de Texas”.

Proposition Number 10 Número de propuesta 10

SJR 87 proposes a constitutional amendment to allow the legislature to exempt from property taxation tangible personal property held by a medical or biomedical manufacturer as a finished good or used in the manufacturing or processing of medical or biomedical products.

The proposed amendment will appear on the ballot as follows: “The constitutional amendment to authorize the legislature to exempt from ad valorem taxation equipment or inventory held by a manufacturer of medical or biomedical products to protect the Texas healthcare network and strengthen our medical supply chain.”

EXPLANATORY STATEMENTS FOR THE NOVEMBER 7, 2023
Declaraciones explicativas para las elecciones del 7 de noviembre de 2023
CONSTITUTIONAL AMENDMENT ELECTION
Elección de la enmienda constitucional

La SJR 87 propone una enmienda constitucional para permitir a la legislatura eximir de impuestos a la propiedad los bienes muebles tangibles pertenecientes a un fabricante de productos médicos o biomédicos como productos terminados o utilizados en la fabricación o procesamiento de productos médicos o biomédicos.

La enmienda propuesta aparecerá en la boleta de la siguiente manera: “La enmienda constitucional que autoriza a la legislatura a eximir de impuestos ad valorem los equipos o inventarios pertenecientes a un fabricante de productos médicos o biomédicos, con el fin de proteger a la red de atención médica de Texas y fortalecer nuestra cadena de suministro médico”.

Proposition Number 11 Número de propuesta 11

SJR 32 proposes a constitutional amendment to expand the authority of the legislature with regard to conservation and reclamation districts in El Paso County. The Texas Constitution permits conservation and reclamation districts in certain counties across the state to issue bonds to fund the development and maintenance of parks and recreational facilities but does not currently provide this authority to El Paso County. The proposed amendment would add conservation and reclamation districts in El Paso County to those districts currently allowed, if authorized by general law, to issue bonds supported by property taxes to fund the development and maintenance of parks and recreational facilities. The proposed amendment would not limit the powers of the legislature or of a conservation and reclamation district with respect to parks and recreational facilities as those powers currently exist.

The proposed amendment will appear on the ballot as follows: “The constitutional amendment authorizing the legislature to permit conservation and reclamation districts in El Paso County to issue bonds supported by ad valorem taxes to fund the development and maintenance of parks and recreational facilities.”

La SJR 32 propone una enmienda constitucional para ampliar la autoridad de la legislatura con respecto a los distritos de conservación y reclamación en el Condado de El Paso. La Constitución de Texas permite que los distritos de conservación y reclamación en ciertos condados del estado emitan bonos para financiar el desarrollo y mantenimiento de parques e instalaciones recreativas, pero actualmente no otorga esta autoridad al Condado de El Paso. La enmienda propuesta agregaría los distritos de conservación y reclamación en el Condado de El Paso a los distritos que actualmente tienen permitido, si así lo autoriza la ley general, emitir bonos respaldados por impuestos a la propiedad para financiar el desarrollo y mantenimiento de parques e instalaciones recreativas. La enmienda propuesta no limitaría las facultades de la legislatura o de un distrito de conservación y reclamación con respecto a los parques e instalaciones recreativas, dado que esas facultades actualmente existen.

La enmienda propuesta aparecerá en la boleta de la siguiente manera: “La enmienda constitucional que autoriza a la legislatura a permitir que los distritos de conservación y reclamación en el Condado de El Paso emitan bonos respaldados por impuestos ad valorem para financiar el desarrollo y mantenimiento de parques e instalaciones recreativas”.

EXPLANATORY STATEMENTS FOR THE NOVEMBER 7, 2023
Declaraciones explicativas para las elecciones del 7 de noviembre de 2023
CONSTITUTIONAL AMENDMENT ELECTION
Elección de la enmienda constitucional

Proposition Number 12 *Número de propuesta 12*

HJR 134 proposes a constitutional amendment to abolish the office of County Treasurer in Galveston County. The amendment would authorize the Galveston County Commissioners Court to employ or contract with a qualified person or designate another county officer to perform any functions that would have been performed by the County Treasurer. The proposed amendment would take effect only if a majority of the voters of Galveston County voting on the proposition favor the amendment.

The proposed amendment will appear on the ballot as follows: “The constitutional amendment providing for the abolition of the office of county treasurer in Galveston County.”

La HJR 134 propone una enmienda constitucional para abolir el cargo de tesorero del condado en el Condado de Galveston. La enmienda autorizaría a la Corte de Comisionados del Condado de Galveston a dar empleo o contratar a una persona calificada o designar a otro funcionario del condado para desempeñar cualquiera de las funciones que hubiera llevado a cabo el Tesorero del Condado. La enmienda propuesta entraría en vigor solo si la mayoría de los votantes del Condado de Galveston que votaran sobre la propuesta favorecieran la enmienda.

La enmienda propuesta aparecerá en la boleta de la siguiente manera: “La enmienda constitucional que establece la abolición del cargo de tesorero del condado en el Condado de Galveston”.

Proposition Number 13 *Número de propuesta 13*

HJR 107 proposes a constitutional amendment to increase the mandatory retirement age for state justices and judges. Currently, the Texas Constitution establishes that justices and judges of the appellate courts, district courts, and criminal district courts must retire on the expiration of the term during which they reach the age of 75 years or an earlier age, not less than 70 years, as the legislature may prescribe. The proposed amendment would change the mandatory retirement age for justices and judges of the appellate courts, district courts, and criminal district courts to 79 years or an earlier age, not less than 75 years, as the legislature may prescribe. The proposed amendment also would remove the provision stating that justices and judges may only serve until December 31 of their fourth year in office if they reach the age of 75 years in the first four years of a six-year term.

The proposed amendment will appear on the ballot as follows: “The constitutional amendment to increase the mandatory age of retirement for state justices and judges.”

La HJR 107 propone una enmienda constitucional para aumentar la edad obligatoria de jubilación para los magistrados y jueces estatales. Actualmente, la Constitución de Texas establece que los magistrados y jueces de los tribunales de apelación, tribunales de distrito y tribunales de distrito penales deben jubilarse al finalizar el mandato durante el cual cumplan 75 años o una edad más baja, no inferior a 70 años, según lo que la Legislatura pueda prescribir. La enmienda propuesta modificaría la edad obligatoria de jubilación para los magistrados y jueces de los tribunales de apelación, tribunales de distrito y tribunales de Distrito penales a 79 años o una edad más baja, no inferior a 75 años, según lo que la Legislatura pueda prescribir. Asimismo, la enmienda propuesta eliminaría la disposición que establece que los magistrados y jueces solo pueden desempeñar el cargo hasta el 31 de diciembre de su cuarto año en el cargo si cumplen la edad de 75 años durante los primeros cuatro años de un mandato de seis años.

EXPLANATORY STATEMENTS FOR THE NOVEMBER 7, 2023
Declaraciones explicativas para las elecciones del 7 de noviembre de 2023
CONSTITUTIONAL AMENDMENT ELECTION
Elección de la enmienda constitucional

La enmienda propuesta aparecerá en la boleta de la siguiente manera: “La enmienda constitucional para aumentar la edad obligatoria de jubilación para los magistrados y jueces estatales”.

Proposition Number 14 Número de propuesta 14

SJR 74 proposes a constitutional amendment to establish the centennial parks conservation fund as a trust fund outside the state treasury. The fund could be used, in accordance with general law, only for the creation and improvement of state parks. The centennial parks conservation fund would consist of: (1) money appropriated, credited, or transferred to the fund by the legislature; (2) gifts, grants, and donations received by the Texas Parks and Wildlife Department (TPWD) or its successor for a purpose for which money in the fund may be used; and (3) investment earnings and interest earned on amounts credited to the fund. The proposed amendment would authorize the legislature to appropriate money from the centennial parks conservation fund to TPWD or its successor for the creation and improvement of state parks.

The proposed amendment will appear on the ballot as follows: “The constitutional amendment providing for the creation of the centennial parks conservation fund to be used for the creation and improvement of state parks.”

La SJR 74 propone una enmienda constitucional para crear el fondo de conservación de los parques centenarios como un fondo fiduciario fuera del tesoro del estado. De conformidad con la ley general, el fondo se podría utilizar solo para la creación y mejora de los parques estatales. El fondo de conservación de los parques centenarios constaría de: (1) dinero asignado, acreditado o transferido al fondo por la legislatura; (2) contribuciones, subvenciones y donaciones recibidas por el Departamento de Parques y Vida Silvestre de Texas (TPWD, por sus siglas en inglés) o su sucesor para un fin para el cual se pueda usar el dinero del fondo; y (3) ganancias por inversiones e intereses obtenidos sobre montos acreditados al fondo. La enmienda propuesta autorizaría a la legislatura a asignar dinero del fondo de conservación de los parques centenarios al TPWD o su sucesor para la creación y mejora de los parques estatales”.

La enmienda propuesta aparecerá en la boleta de la siguiente manera: “La enmienda constitucional que establece la creación del fondo de conservación de los parques centenarios que se utilizará para la creación y mejora de los parques estatales”.